



# Südtiroler Ärzte für die Dritte Welt *onlus*

39100 Bozen-Maretschgasse 3 – Tel. 0471 97 40 17 – Fax. 0471 30 37 83

E-mail: info@world-doctors.org – Internet: www.world-doctors.org – St.Nr. 94074250211



## Jahresrückblick 2006

„Der einzig wahre Fortschritt für die Menschheit ist der Fortschritt in der Nächstenliebe“  
Aldous Huxley

„Die Freude, helfen zu dürfen“, prägt und leitet unseren Verein. Sie verbindet jene, die Hilfe geben, mit jenen, die Hilfe bekommen, sie stimmt Menschen glücklich, die in einem Entwicklungshilfeprojekt arbeiten und bereichert jene, die durch ihr Geben das Leid anderer lindern!

Am Ende eines jeden Jahres ist es uns ein Bedürfnis über unsere Projekte und Tätigkeiten zu berichten. Vor sechs Jahren hatten wir mit einem einzigen Projekt den Verein gegründet. Mittlerweile betreuen und unterstützen wir über **30 Projekte in 12 Ländern der Welt**. Immer mehr Ärzte, Krankenpfleger und sonstige Volontäre verwenden ihren Urlaub oder beantragen Wartestand, um ehrenamtlich in einem unserer Entwicklungsprojekte mitzuarbeiten.

Die **Tätigkeiten des Vereins** lassen sich in folgende Kategorien unterteilen:

- Einsatz von Ärzten, Krankenpflegern, freiwilligen Helfern in Entwicklungsprojekten
- Durchführung von Fachärztecamps (Rachitis, Dental- und Augen-Camp; Schulungen in Notfallmedizin)
- Finanzierung des Baus von Strukturen (Krankenhäuser, Geburtstationen, Labors, Ambulatorien, Waisenhäuser, Schulen)
- Finanzierung und Entsendung von medizinischen Geräten, Instrumenten, Medikamenten
- Unterstützung von Einzelfällen (Finanzierung von Operationen, Prothesen, Notfälle)
- Sensibilisierung der Bevölkerung Südtirols durch Vorträge, Radio- und Fernsehsendungen, Zeitungsberichte

Zurzeit unterstützen wir folgende Projekte:

### Indien

- **Rachitis Projekt in Shillong**: Unterernährung und Vitaminmangel sind Ursache einer starken Verformung der Beine. In Shillong sind 8000 Kinder davon betroffen. In Zusammenarbeit mit dem „Verein zur Hilfe für Kinder der Dritten Welt“ verabreichen wir Vitamin D Präparate, bilden 20 Ernährungsberaterinnen aus, damit sie die Bevölkerung in den Dörfern und am Land über eine ausgewogene Ernährung und Anpflanzung der Gärten aufklären.
- **Fertigbau von zwei Heimen für Straßenkinder in Kalkutta** und **Unterstützung eines Heims für ausgesetzte, geistig und körperlich behinderte Straßenkinder in Kalkutta**. Wir sorgen für die medizinische Versorgung der Kinder und tragen zur Finanzierung der Heim- und Schulspesen bei.

• **Hilfe für Einzelschicksale in Indien** durch die Finanzierung von chirurgischen Eingriffen, Prothesen, Medikamenten.

- **Unterstützung des Sterbehauses von Mutter Teresa in Kalkutta** durch die Mitarbeit von Krankenpflegern und freiwilligen Helfern.

- **Schulung in Notfall-Medizin** der exiltibetischen Ärzte und Krankenpfleger in Dharamsala, dem Sitz des Dalai Lama und der tibetischen Exilregierung, in Zusammenarbeit mit dem Verein „Tibetinitiative Südtirol“.

- **Durchführung des Dental Camps** in Puthiatura Südindien.

### Sri Lanka

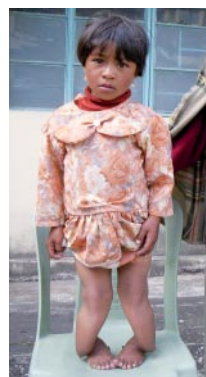
- **„Butterfly Peace Garden“**: Auch Jahre nach dem Tsunami unterstützen wir dieses Zentrum in Batticaloa, welches den von der Naturkatastrophe und dem Bürgerkrieg psychisch traumatisierten Kindern hilft mit ihrem Schicksal zurecht zu kommen. Weiters finanzieren wir den Ankauf eines Busses, der die Kinder von den immer noch existierenden Flüchtlingslagern zum „Peace Garden“ transportiert.

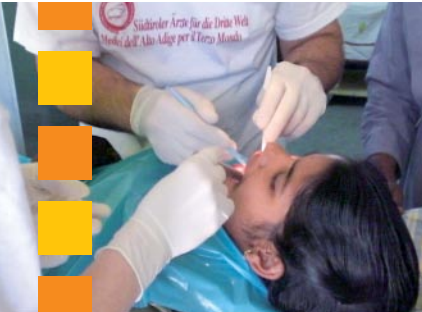
### Burma

- In Zusammenarbeit mit „Helfen ohne Grenzen“ unterstützten wir auch 2006 ein **medizinisches Versorgungsprogramm** zu Gunsten der im Norden Thailands lebenden burmesischen Flüchtlinge.

### Tansania

- **Safe Motherhood**: Zur Senkung der Mutter-Kind Sterblichkeit vor-, während-, und nach der Geburt, finanzierten wir in den letzten Jahren in Zusammenarbeit mit dem CUAMM den Bau von vier Geburtstationen rund um Dar Es Salaam. Durch den Ankauf von Medikamenten und durch spezifische Schulungen des Personals unterstützen wir auch weiterhin diese Stationen.





• **Aids Projekt:** In Zusammenarbeit mit 5 regionalen Krankenhäusern in Tanzania wird durch Kontroll- und Präventionsmaßnahmen die Ausbreitung von HIV eingedämmt und HIV-Trägern medizinisch geholfen.

## Kenia

• **Unterstützung der Krankenstation Mangima:** Auch 2006 wurde dieses Projekt durch die Finanzierung einer Solaranlage und von Wassertanks unterstützt. Weiters ermöglicht der Verein die Einstellung von zwei einheimischen Krankenschwestern und die medizinische Versorgung von circa 1000 Waisenkindern.

## Äthiopien

• Durch den Einsatz von zahlreichen Fachärzten und Krankenpflegern konnte die Zusammenarbeit mit dem **Krankenhaus von Gambo** intensiviert werden. Der Verein finanzierte weiters ein OP-Mikroskop und ein EKG Gerät.

## Burkina Faso, Afrika

• **Bau einer Geburtsstation:** In einem der ärmsten Länder Afrikas wurde in Zusammenarbeit mit der Stiftung Südtiroler Sparkasse, dem Lions Club, und der Region Trentino Südtirol der Bau einer Geburtsstation in Bobo Diulasso begonnen.

## Eritrea

• **Finanzierung von Medikamenten** für zwei Krankenstationen in Hawazu und Tokonda.

## Brasilien

• 2006 förderten wir das Sozial-Projekt Mandacaru im Slum von Fortaleza mittels Unterstützung einer Kampagne zur **Reduzierung von parasitären Erkrankungen** und durch die Mitfinanzierung der laufenden **Kindergartenspesen**.

## Peru

• In Zusammenarbeit mit den Comboni Missionaren wird der **Bau einer Schule für Blinde, Gehörlose und körperlich behinderte Menschen** in La Union mitfinanziert und ein Physiotherapie-Zentrum unterstützt.

## Rumänien

• Auch 2006 unterstützten wir durch einen finanziellen Beitrag besonders bedürftige und von den großen Überschwemmungen betroffene Menschen in Zusammenarbeit mit den Salvatorianer Schwestern.

## Südtirol

• **Finanzielle Zuwendung** an eine **bedürftige Familie** im Pustertal.

## Öffentlichkeitsarbeit

Zahlreiche Dia- und Videovorträge, Presseartikel, Radio- und Fernsehsendungen, Benefizveranstaltungen und Konzerte trugen dazu bei, einen kleinen Einblick in die Projekte und Tätigkeiten unseres Vereins zu gewähren.

## Unterstützung des Vereins

Durch den Kauf des **Kalenders 2007** mit Bildern von Kindern aus unseren Projekten und des Buches „**Mutmachen oder miesmachen**“ von Dr. Toni Pizzocco, erschienen im Athesia Spectrum

Verlag - nun auch auf italienisch „**La medicina del pensiero**“ - unterstützen Sie den Verein.

## So wertvoll ist Ihre Hilfe

1 Impfung	3,00 Euro
1 HIV Test	1,50 Euro
1 unterernährtes Kind/Monat Hospital	240,00 Euro
Tagessatz/Person im Krankenhaus	8,00 Euro
Vitamine + Medikamente/Kind/Jahr	6,00 Euro
Schulbesuch/Kind/Jahr	50,00 Euro
3 Tagesmahlzeiten/Kind/Monat	5,00 Euro
Diagnostische Apparaturen	1.000-8.000 Euro

## Dankeschön

Ein großer Dank geht an die vielen **Spender**, die unsere Einsätze ermöglichen, die **Ärzte, Krankenpfleger** und **freiwilligen Helfer**, die in den Projekten vor Ort tätig sind und die vielen **Organisationen**, die mit uns zusammenarbeiten, die verschiedenen **Lions Clubs** für die Mitfinanzierung der Waisenheime und des Baus der Geburtsstation, **Kiwanis Club Bruneck** für die Unterstützung des Behindertenheims, **Zonta Club** und **Meraner Milchhof** für die Finanzierung von Chirurgischen Eingriffen, die **Stiftung Südtiroler Sparkasse** für die Mitfinanzierung der Geburtsstation, die **Autonome Provinz Bozen** und die **Region Trentino Südtirol** für die Mitfinanzierung zahlreicher Projekte, das Lebensmittelkonsortium **SAIT** und die einzelnen **Golmarket** für die Punktesammelaktion zu Gunsten unserer Waisenkinder, **Immobilien Pohl** für die Mitfinanzierung der medizinischen Grundversorgung von burmesischen Flüchtlingen, **Rotolongo AG**, **Rotho Blaas GmbH**, **Alpewa GmbH** und die Vereinigung **Oasi Azzurra** für die Unterstützung der Strassenkinderheime in Kalkutta, **Luis Pichler Reisebüro** für das Briefpapier mit Kuverts, **Mapetz GmbH** für den Druck von T-shirts, **Kofel KG** für den Druck von Flugblättern, die **Südtiroler Volksbank** für den Druck der Broschüren, die **Südtiroler Sparkasse** für die Mitfinanzierung der Kalender 2007, die **Klinik Guggenberg** für die Laborgehäte, **Optik Wassermann** und **Optik Weithaler** für die Brillenschleifmaschinen, **St. Anna Apotheke** für die Säuglingswaage, das **Studio für visuelle Kommunikation „Layout“** für die Gestaltung der Webpage, **Dario Sportshop** für die Kinderbekleidung; den **Raiffeisenverband** für die **Spende aus dem internat. Jugendwettbewerb**, **Italtrade GmbH** und **Banca d'Italia** für die Spenden, die vielen **Musikgruppen** für die Benefizkonzerte, die verschiedenen **Medien** für die Veröffentlichung unserer Berichte und Sendungen, die **BAZ** für ihre Weihnachtsspendenaktion, die vielen **Pfarreien, Schüler und Lehrer** für die Bewusstseinsbildung in Südtirol und an die „**Geburtstagskinder**“ für den Verzicht auf Geschenke zu Gunsten einer Spende. Nicht zuletzt danken wir den **vielen freiwilligen Helfern**, die im Hintergrund arbeiten und die wahre Säule des Vereins sind.

## Unsere Spendenkonten:

**Volksbank** Kto 333  
IBAN IT95 U05856 11601 050570000333 • BIC BPAAIT2B050

**Südtiroler Sparkasse** Kto 5003779  
IBAN IT35 E 06045 11600 000005003779 • BIC: CRBZIT2B090

**Bitte helfen Sie uns auch weiterhin,  
anderen zu helfen!**



STIFTUNG SÜDTIROLER SPARKASSE

